

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Ättevälja OÜ

registrikood: 10770302

küla: Ätte küla

vald: Vara vald

maakond: Tartu maakond

postisihtnumber: 60401

telefon: +372 5103796, +372 5117026

e-posti aadress: raulz@hotmail.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 4 Varud	11
Lisa 5 Materiaalne põhivara	12
Lisa 6 Bioloogilised varad	12
Lisa 7 Laenukohustused	13
Lisa 8 Kapitalirent	13
Lisa 9 Kasutusrent	14
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 11 Võlad töövõtjatele	15
Lisa 12 Sihtfinantseerimine	15
Lisa 13 Osakapital	16
Lisa 14 Müügitulu	17
Lisa 15 Muud äritulud	17
Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused	17
Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud	18
Lisa 18 Tööjõukulud	18
Lisa 19 Finantstulud ja -kulud	18
Lisa 20 Seotud osapooled	18

Tegevusaruanne

Ättevälja OÜ tegeleb põllumajandusliku taimekasvatusega, teraviljakasvatusele on lisandunud rüpsikasvatus. Ettevõtte tegevus on põllumajandusele iseloomulikult hooajaline.

Ättevälja OÜ müügikäive oli aruandeaastal 190,7 tuhat Eurot, sellest 92% oli taimekasvatuse tulu. Müügikäive kasvas võrreldes 2011.aastaga 86,8 %. Aruandeaasta majandustegevuse tulemiks kujunes kasum 70,6 tuhat Eurot.

Aruandeaastal rakendati kahte osalise koormusega töötajat, tööjõukulud olid 6,9 tuhat Eurot. Juhatuse liikmete tasusid ei makstud.

Põhivara soetati aruandeaastal 59,6 tuhande Euro väärtuses, sellest 36,5 tuhande Euro ulatuses kapitalirendi korras.

Ettevõtte jätkab 2013.aastal teravilja ja õlikultuuride kasvatamisega.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	31 772	3 206	
Nõuded ja ettemaksed	41 738	6 589	2
Varud	44 207	58 195	4
Kokku käibevara	117 717	67 990	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	364 068	337 358	5
Bioloogilised varad	1 558	1 558	6
Kokku põhivara	365 626	338 916	
Kokku varad	483 343	406 906	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	24 632	22 145	7
Võlad ja ettemaksed	25 765	17 412	10
Sihtfinantseerimine	6 655	6 655	12
Kokku lühiajalised kohustused	57 052	46 212	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	36 130	34 482	7
Sihtfinantseerimine	76 556	83 211	12
Kokku pikaajalised kohustused	112 686	117 693	
Kokku kohustused	169 738	163 905	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	13
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	240 189	172 743	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	70 604	67 446	
Kokku omakapital	313 605	243 001	
Kokku kohustused ja omakapital	483 343	406 906	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	190 716	102 117	14
Muud äritulud	62 814	75 767	15
Põllumajandusliku toodangu varude jääkide muutus	1 885	33 387	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-133 215	-94 844	16
Mitmesugused tegevuskulud	-7 344	-7 273	17
Tööjõukulud	-6 913	-5 909	18
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-32 854	-30 876	
Muud ärikulud	-245	-2	
Ärikasum (kahjum)	74 844	72 367	
Finantstulud ja -kulud	-4 240	-4 921	19
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	70 604	67 446	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	70 604	67 446	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	74 844	72 367
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	32 854	30 876
Muud korrigeerimised	-6 655	-6 654
Kokku korrigeerimised	26 199	24 222
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-3 251	-1 387
Varude muutus	13 988	-33 568
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	8 353	-2 229
Laekumised sihtfinantseerimisest	-11 898	-4 788
Kokku rahavood äritegevusest	108 235	54 617
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-24 524	-23 650
Antud laenud	-20 000	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-44 524	-23 650
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	8 000	13 250
Saadud laenude tagasimaksed	-8 000	-13 250
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-30 905	-24 616
Makstud intressid	-4 034	-4 760
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	-206	-161
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-35 145	-29 537
Kokku rahavood	28 566	1 430
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	3 206	1 776
Raha ja raha ekvivalentide muutus	28 566	1 430
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	31 772	3 206

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	2 556	256	172 743	175 555
Aruandeaasta kasum (kahjum)			67 446	67 446
31.12.2011	2 556	256	240 189	243 001
Aruandeaasta kasum (kahjum)			70 604	70 604
31.12.2012	2 556	256	310 793	313 605

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Ättevälja OÜ 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Aruande arvestus- ja esitusvaluuta on Euro.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena on kajastatud kassas olevat sularaha ja nõudmiseni hoiuseid pankades.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu on kajastatud ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõuded ostjate vastu, samuti kõik muud nõuded, on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses (so soetusväärtus, millest on maha arvatud nõude laekumise ebatõenäolisusest tingitud allahindlus).

Individaalselt oluliste nõuete väärtuse langust ehk vajadust allahindluseks hinnatakse iga ostja osas eraldi.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas (mis on kajastatud näiteks arvel, lepingus või muul alusdokumendil).

Varud

Varud on algselt võetud arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Lõpetamata toodangu maksumus sisaldab otseseid kulutusi seemnetele, väetistele ja taimekaitsele ning arvestuslikke künni- külvi- ja kultiveerimise kulusid.

Varud on hinnatud bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude soetusmaksumuse arvestamisel on kasutatud üldjuhul FIFO meetodit.

Bioloogilised varad

Ättevälja OÜ on käsitlenud bioloogilise varana (põhivarana) 2006.aastal loodud pajuistandust (energiavõsa).

Bioloogiline vara on kajastatud selle esmasel arvelevõtmisel õiglases väärtuses, mille aluseks on võetud vara soetusmaksumus. Pajuistandus on seisuga 31.12.2012 kajastatud soetamisväärtuses, kuna bioloogilise muundumise mõju vara maksumusele ei ole oluline.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks on ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavad varad kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 192 eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 192 euro, on kajastatud väheväärtusliku inventarina ja kantud vara kasutuselevõtmise hetkel kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle on peetud arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara on algselt võetud arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Jooksvad hooldus- ja remondikulud on kajastatud kasumiaruandes.

Materiaalne põhivara kajastub bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Bilansipäeval on hinnatud ka varaobjektide amortisatsiooninormide vastavust järelejäanud kasulikule elueale ning vajadusel on norme korrigeeritud. Hinnangute muutuse mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevates perioodides.

Vara on hakatud amortiseerima alates hetkest, mil see on juhtkonna poolt kavandatud seisundis ja asukohas.

Vara amortiseerimine on lõpetatud, kui vara amortiseeritav osa on täielikult amortiseerunud või kui vara on lõplikult kasutusest eemaldatud.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 192

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Muud masinad ja seadmed	10
Muu inventar	5

Rendid

Kapitalirendina on käsitletud rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud on kajastatud kasutusrendina.

Kapitalirendi tingimustel soetatud vara on võetud bilansis arvele vara soetusmaksumuses. Edasine kajastamine vt. järgmisest punktist.

Rendimaksud on jaotatud finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Kapitalirendi tingimustel renditud varad on amortiseeritud sarnaselt omandatud põhivaraga.

Kasutusrendimaksud on kajastatud rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Finantskohustusi (näit. võetud laenud, võlad tarnijatele, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused; v.a. tuletisinstrumentid) kajastatakse bilansis üldjuhul korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas (mis on kajastatud näiteks arvel, lepingus või muul alusdokumendil).

Algse soetusmaksumuse korrigeerimised viiakse läbi ainult juhul, kui need on asjakohased. Näiteks juhul, kui finantsinstrument makstakse tagasi ühes osas, tema soetusmaksumus on võrdne lunastus- või realiseerimismaksumusega ning tema laekumine on tõenäoline, võrdub finantsinstrumendi korrigeeritud soetusmaksumus tema algse soetusmaksumusega.

Sihtfinantseerimine

Tegevuskulude sihtfinantseerimine

Tegevuskulude sihtfinantseerimise kajastamisel on lähtutud brutomeetodist: saadud sihtfinantseerimist ja kompenseeritavat kulu kajastatakse mõlemal eraldi.

Põllumajandusliku tootmise sihtfinantseerimine

Saadud sihtfinantseerimine kajastatakse selle laekumisel tulevaste perioodide tuluna. Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna alles siis kui ettevõtte on täitnud sihtfinantseerimisega seotud kõik tingimused.

Valitsuse otsetoetused põllumajanduse aruandeaasta kulude katteks kantakse tuluks nende laekumisel.

Varade sihtfinantseerimine

Varade sihtfinantseerimise kajastamisel on lähtutud brutomeetodist – sihtfinantseerimise abil soetatud vara on võetud bilansis arvele tema soetusmaksumuses ning varade soetamiseks saadud sihtfinantseerimise summa on kajastatud bilansis pikaajalise kohustusena

kirjel „Sihtfinantseerimine“. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul. Järgmise perioodi arvatav tulu sihtfinantseerimisest on bilansi koostamisel eraldatud bilansis lühiajalise kohustuse kirjele „Sihtfinantseerimine“.

Seotud osapooled

Osapooli on loetud seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele. Ättevälja OÜ seotud osapoolteks on:

- a) tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, v.a juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju Ättevälja OÜ ärilistele otsustele;
- b) punktis a kirjeldatud isikute lähedased pereliikmed (elukaaslased ja lapsed) ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Tulud

Tulu kaupade müügist on kajastatud siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid ja hüved on läinud üle ostjale, ettevõttel puudub kontrolli kauba üle, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav, tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist on kajastatud teenuse osutamise järel.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	3 880	3 880	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	3 880	3 880	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	871	871	0	0	3
Muud nõuded	36 686	36 686	0	0	
Laenunõuded	20 000	20 000	0	0	
Viitlaekumised	16 686	16 686	0	0	
Ettemaksed	301	301	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	301	301	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	41 738	41 738	0	0	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	220	220	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	220	220	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1 317	1 317	0	0	3
Muud nõuded	4 788	4 788	0	0	
Viitlaekumised	4 788	4 788	0	0	
Ettemaksed	264	264	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	264	264	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	6 589	6 589	0	0	

Viitlaekumised on aruande kuupäeva seisuga laekumata aruandeaasta eest määratud valitsusepoolne abi tegevuskulude katteks.

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	346		1 109	
Üksikisiku tulumaks		128		128
Sotsiaalmaks		315		311
Kohustuslik kogumispension		8		8
Töötuskindlustusmaksed		21		23
Intress		7		0
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad		2 496		2 496
Ettemaksukonto jääk	525		208	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	871	2 975	1 317	2 966

Muud maksuvõlad on tekkepõhiselt arvestatud maksukohustus väljamaksmata töötasudelt BIOPROS projekti raames.

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tooraine ja materjal	16 100	4 789
Lõpetamata toodang	19 876	23 201
Valmistoodang	8 231	30 205
Kokku varud	44 207	58 195

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

							Kokku
	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Ettemaksed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2010							
Soetusmaksumus	0	3 515	432 656	1 489	0	0	437 660
Akumuleeritud kulum	0	-70	-110 691	-1 489	0	0	-112 250
Jääkmaksumus	0	3 445	321 965	0	0	0	325 410
Ostud ja parendused	20 000	0	19 174	0	3 650	3 650	42 824
Amortisatsioonikulu	0	-70	-30 806	0	0	0	-30 876
31.12.2011							
Soetusmaksumus	20 000	3 515	451 830	1 489	3 650	3 650	480 484
Akumuleeritud kulum	0	-140	-141 497	-1 489	0	0	-143 126
Jääkmaksumus	20 000	3 375	310 333	0	3 650	3 650	337 358
Ostud ja parendused	0	8 974	47 750	2 840	0	0	59 564
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		8 974			0	0	8 974
Muud ostud ja parendused			47 750	2 840	0	0	50 590
Amortisatsioonikulu	0	-71	-32 357	-426	0	0	-32 854
Ümberklassifitseerimised	0	0	3 650	0	-3 650	-3 650	0
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest	0	0	3 650	0	-3 650	-3 650	0
31.12.2012							
Soetusmaksumus	20 000	12 489	503 230	4 329	0	0	540 048
Akumuleeritud kulum	0	-211	-173 854	-1 915	0	0	-175 980
Jääkmaksumus	20 000	12 278	329 376	2 414	0	0	364 068

Lisa 6 Bioloogilised varad

(eurodes)

Õiglase väärtuse meetod

Põhivara		Kokku
	Istandikud	
31.12.2010	1 558	1 558
31.12.2011	1 558	1 558
31.12.2012	1 558	1 558

Bioloogilise varana on kajastatud energiavõsa (paju) istandik. Juhatuse hinnagul ei ole bioloogilise vara õiglane väärtus muutunud.

Lisa 7 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Kapitalirendikohustused kokku	60 762	24 632	36 130	0
Laenukohustused kokku	60 762	24 632	36 130	0

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Kapitalirendikohustused kokku	56 627	22 145	34 482	0
Laenukohustused kokku	56 627	22 145	34 482	0

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2012	31.12.2011
Masinad ja seadmed	219 058	199 470
Kokku	219 058	199 470

Lisa 8 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pohjola Finance Estonia AS	17 575	8 787	8 788	0	3 kuu EURIBOR + 3,9%	EUR	25.12.2014
Pohjola Finance Estonia AS	9 970	3 068	6 902	0	3 kuu EURIBOR + 3,2%	EUR	20.01.2016
Pohjola Finance Estonia AS	26 280	5 840	20 440	0	3 kuu EURIBOR + 2,85%	EUR	12.06.2017
AS SEB Liising	2 073	2 073	0	0	5,85%	EUR	01.05.2013
AS SEB Liising	4 864	4 864	0	0	6%	EUR	21.08.2013
Kapitalirendikohustused kokku	60 762	24 632	36 130	0			

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pohjola Finance Estonia AS	26 363	8 788	17 575	0	3 kuu EURIBOR + 3,9%	EUR	25.12.2014
Pohjola Finance Estonia AS	13 038	3 068	9 970	0	3 kuu EURIBOR + 3,2%	EUR	20.01.2016
AS SEB Liising	6 843	4 770	2 073	0	5,85%	EUR	01.05.2013
AS SEB Liising	10 383	5 519	4 864	0	6%	EUR	21.08.2013
Kapitalirendikohustused kokku	56 627	22 145	34 482	0			

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2012	2011
Masinad ja seadmed	219 058	199 470
Kokku	219 058	199 470

Lisa 9 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	3 848	3 710

Kasutusrendi korras rendib ettevõtte maad ja hooneid.

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	13 640	13 640	0	0	
Võlad töövõtjatele	9 150	9 150	0	0	
Maksuvõlad	2 975	2 975	0	0	3
Kokku võlad ja ettemaksed	25 765	25 765	0	0	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	4 877	4 877	0	0	
Võlad töövõtjatele	9 008	9 008	0	0	
Maksuvõlad	2 966	2 966	0	0	3
Muud võlad	561	561	0	0	
Muud viitvõlad	561	561	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	17 412	17 412	0	0	

Muud viitvõlad on hüvitamata kulud aruandvatele isikutele.

Lisa 11 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Töötasude kohustus	7 746	7 745
Puhkusetasude kohustus	1 404	1 263
Kokku võlad töövõtjatele	9 150	9 008

Töötasude kohustusest 7342 EUR on BIOPROS projekti raames arvestatud väljamaksmata töötasud.

Lisa 12 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2010	Saadud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks				
Teraviljakuivati	11 820	0	-854	10 966
Teraviljakombain	43 716	0	-3 643	40 073
Traktor Valtra	40 983	0	-2 157	38 826
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	96 519	0	-6 654	89 865
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Pindalatoetus	0	28 415	-28 415	0
Ebasoodsamate piirkondade toetus	0	9 728	-9 728	0
Keskkonnasõbraliku tootmise toetus	0	12 260	-12 260	0
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	0	50 403	-50 403	0
Kokku sihtfinantseerimine	96 519	50 403	-57 057	89 865
	31.12.2011	Saadud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2012
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks				
Teraviljakuivati	10 966	0	-854	10 112
Teraviljakombain	40 073	0	-3 643	36 430
Traktor Valtra	38 826	0	-2 157	36 669
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	89 865	0	-6 654	83 211
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Pindalatoetus	0	27 211	-27 211	0
Ebasoodsamate piirkondade toetus	0	4 780	-4 780	0
Keskkonnasõbraliku tootmise toetus	0	23 832	-23 832	0
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	0	55 823	-55 823	0
Kokku sihtfinantseerimine	89 865	55 823	-62 477	83 211

Lisa 13 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	3	3

Lisa 14 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	190 716	102 117
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	190 716	102 117
Kokku müügitulu	190 716	102 117
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Teraviljakasvatus	175 561	90 387
Põllumajandusmasinate rent	9 670	9 631
Kaupade müük	0	966
Põllumajanduslikud teenused	4 580	1 133
Transporditeenused	905	0
Kokku müügitulu	190 716	102 117

Lisa 15 Muud äritulud

(eurodes)

	2012	2011
Tulu sihtfinantseerimisest	62 477	57 057
Muud	337	18 710
Kokku muud äritulud	62 814	75 767

Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2012	2011
Tooraine ja materjal	84 301	47 269
Energia	29 995	16 526
Kütus	29 995	16 526
Alltöövõtutööd	4 856	942
Maarent	1 146	1 974
Üür ja rent	3 172	1 736
Masinate hooldus	9 745	26 397
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	133 215	94 844

Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Mitmesugused bürookulud	1 134	1 048
Lähetuskulud	0	1 746
Riiklikud ja kohalikud maksud	345	345
Kindlustuse kulud	2 514	3 019
Väikevarad	2 500	690
Muud	851	425
Kokku mitmesugused tegevuskulud	7 344	7 273

Lisa 18 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	4 942	4 192
Sotsiaalmaksud	1 971	1 717
Kokku tööjõukulud	6 913	5 909
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	1

Lisa 19 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressikulud	-4 034	-4 760
Intressikulu kapitalirendilt	-3 001	-3 794
Muud intressikulud	-1 033	-966
Muud finantstulud ja -kulud	-206	-161
Kokku finantstulud ja -kulud	-4 240	-4 921

Lisa 20 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	23 880	4 468	220	3 541

2012	Ostud	Müügid	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	4 080	14 150	20 000	0	8 000	8 000
2011	Ostud	Müügid	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	1 740	600	0	0	13 250	13 250

Ättevälja OÜ ei ole tegevjuhtkonnale arvestanud tasusid ja muid olulisi soodustusi.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 28.06.2013

Ätevälja OÜ (registrikood: 10770302) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
RAUL ZIRKEL	Juhatuse liige	02.07.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	240 189
Aruandeaasta kasum (kahjum)	70 604
Kokku	310 793

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Teravilja- (v.a riis) ja kaunviljakasvatus; õlitaimeseemnete kasvatus	01111	175561	92.05%	Jah
Taimikasvatuse abitegevused	01611	14250	7.47%	Ei
Sõitjate muu maismaavedu	49399	905	0.47%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Roomet Zirkel	34206012767	Eesti	14400 EEK
Raul Zirkel	37208312746	Eesti	19600 EEK
Grete Sommer	47507300249	Katleri 17-54, Tallinn, Harju maakond, Eesti	6000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5117026
Mobiiltelefon	+372 5103796
E-posti aadress	raulz@hot.ee